

初中生英语词汇学习策略运用现状实证调查与分析^①

李宋昊

(温州大学外国语学院, 浙江 温州 325035)

[摘要] 本研究对初中学生词汇学习策略运用的深度和广度进行调查并分析其成因。在对 183 位初中生进行问卷调查后, 描述性统计结果显示五个方面的结论: 1. 被调查中学生属于低频词汇学习策略运用者。2. 这些中学生缺乏有效的资源策略来增加语言信息输入量。3. 他们很少运用活用策略增加输出来促进词汇学习。4. 学生较倾向于运用不需要太多认知能力的“浅表性”学习策略。5. 被调查者已有初步的自我调控意识, 能运用元认知策略和记忆策略来学习词汇。本文提出语言学习环境、学习者年龄、语言水平和教师指导等因素可能对研究结果造成的影响, 并对教师教学提出简单教学建议。

[关键词] 英语词汇学习策略; 中学生; 低频策略运用者

[中图分类号] H319

[文献标识码] A

[文章编号] 1672-4720(2006)02-0099-05

1. 引言

精通词汇是广大中国学习者学习英语的瓶颈问题。如何在有限的学习时间内取得最有效的学习成果已成为词汇学习研究的热点。很多国外学者 (Oxford & Burry-Stock, 1995; Hulstijn & Hollander & Greidanus, 1996) 用实证研究的方法验证了掌握适当的词汇学习策略将有助于学生在有限的学习时间内达到良好的学习效果。近年来, 国内学者证实了有效利用词汇学习策略对语言学习成效有促进作用 (Gu & Johnson, 1996; 张萍, 2004)。研究者进一步对学习者已经运用什么词汇学习策略、其效果如何进行调查 (杭菊、李瑞芳, 2002; 杨金锋、龚育儿, 2004)。然而, 以上研究大多以语言水平较高的大学生为研究对象。以外语教学的主阵地上的广大中小学生对, 对他们的词汇学习策略进行系统、深入的分析为数不多。全日制义务教育普通高级中学英语课程标准强调语言学习策略是语言综合能力形成的基础之一, 是“中学生提高学习效率、发展自主学习能力的保证” (国家教育部, 2001: 6)。自英语课程标准出台以来, 中学英语教育已经注意培养学生的词汇学习策略了吗? 词汇学习策略究竟在何种程度上被学生运用? 本研究以实证研究的方法, 以初中学生为研究对

象, 探索并深入分析初中生词汇学习策略运用现状及其成因。

2. 研究设计

2.1 研究对象

样本是来自在浙江省永嘉县 52 所中学中随机取样的两所普通农村中学: 沙头中学和昆阳中学的 183 名初一初二学生。研究对象分别拥有 10 个月和 22 个月的英语学习经验。王莉梅 (2002) 的比较研究证明农村组与城镇组学生在英语词汇学习策略方面无显著性差异。故认为本研究能有效代表中学生词汇学习的普遍情况。

2.2 调查工具

在可供选择的学习策略研究方法中, 访谈和问卷调查收集的数据可操作性强, 更有效 (吴本虎, 2002)。本研究采用问卷调查法, 量化工具是中学生词汇学习策略调查 Likert 式五点量表 (李宋昊, 2003)。该量表内部一致信度 (Cronbach α 值) 检验 α 值达 0.8365。多元认知策略 (Meta-cognitive Strategy)、资源策略 (Resource Strategy)、认知策略 (Cognitive Strategy)、记忆策略 (Memory Strategy) 和活用策略 (Activation Strategy) 五类共 39 小项进行调查。其中元认知策略是指对整个词汇学习过程进行计划、反思、评价和调整。

资源策略包括为促进词汇学习进行的大量阅读和通过各种途径增加语言输入的策略。认知策略的主要任务是为了完成具体学习任务,如对音、形、义的认知,而采取的适当的步骤和方法。记忆策略是基于词汇学习的过程本来就是一个信息加工的过程,该策略对应于对词汇巩固记忆阶段的学习。活用策略是为了将接受性词汇转化为产出性词汇,增加词汇输出的种种方法(李宋昊,2003)。

2.3 数据的收集

完成这份问卷需 30 到 45 分钟,由调查者协助学生完成问卷。两所学校共 220 位学生参加了答卷,经整理并经过测谎处理后有效问卷 183 份,有效率 83.2%。有效卷中,女性受试者占 54.6% (100 人), 男性受试者占 45.4% (83 人)。

2.4 数据分析

本研究的分析工具为 SPSS (社会科学软件包)。为了了解中学生词汇策略运用现状,对词汇学习策略问卷结果进行了描述性统计 (Descriptive Statistical Analysis),以分析学习策略运用的总体情况和 39 个子项目中使用频度最高与最低的词汇学习策略。

表 1 词汇学习策略运用频度:通过策略类型分(N=183)

策略	均值	Oxford 的界定
资源策略	2.47	低,通常不用
元认知策略	2.86	中,有时运用
认知策略	2.65	中,有时运用
记忆策略	2.85	中,有时运用
活用策略	2.34	低,通常不用
总	2.63	中,有时运用

其二,具体到 39 项单项词汇学习策略上,只有一项词汇学习策略被学生高频运用,其中 25 项属于中等使用频度(占 64%),另有 13 项学习策略(见表 2),如在网络上学习词汇、讲故事等属于低频运用范围。

3. 结果及讨论

Oxford 根据学习策略运用的不同频度将二语学习者分为 5 个层次,用 Likert 5 点量表测得的频度使用平均值为 5-4.5 的学习者被称为高频策略运用者,平均值为 4.4-3.4 的被称之为经常运用策略者,2.5-3.4 为中等运用策略者,1.5-2.4 为低频策略运用者,1.4 以下为基本不使用策略者(Oxford, 1990:300)。本文以下分析的界定标准均沿用 Oxford 的标准。

3.1 运用词汇学习策略的总体频率偏低

从三个层面来分析初中学生词汇学习策略运用情况,我们可以清晰的看出被研究者属于中等偏低的词汇学习策略使用者。

其一、学生词汇学习策略运用的总平均分为 2.63,根据 Oxford 的分类,被调查学生属于中等策略运用者(见表 1)。具体到 5 个具体的分类,被测学生属于记忆策略和元认知策略的中等使用者,同时,他们却是认知策略、资源策略和活用策略的低频运用者。

其三,从 183 个个体学生的词汇习得描述性分析结果来看,只有 11 位学生(6%)属于词汇学习策略高频使用者,59.56% 学生属于中等词汇学习策略运用者范畴(109/183),其余学生均属于词汇学习策略低频使用者(62/183)。(见表 2)

表 2 个体学生词汇学习策略运用频度 (N=183)

平均数	界定	学习策略均值段	百分比	学生数	百分比
5.0-4.5	总是使用	0 项	0%	0	0 %
4.4-3.4	经常使用	1 项	3%	11	6 %
2.5-3.4	有时使用	25 项	64%	109	59.56 %
1.5-2.4	基本不用	13 项	33%	62	33.88 %
1.0-1.4	从来不用	0 项	0%	1	0.55 %
合计		39 项	100%	183	100 %

导致以上研究结果的一种可能的解释是被调查者的语言学习环境。本研究被测对象是在以英语为外语的语境中学习英语的。所测得结果大体上与国外其他研究者在英语作为一门外语的国家所做的研究结果吻合。其中,词汇学习策略中等使用频率与很多以亚洲学生为研究对象的其他研究结果相符。Oxford和Burry-stock (1995)在韩国、日本和中国进行的研究表明大多数学习策略使用频度居中等水平。相反,在以英语为第二语言的学习环境下的研究结果表明学生策略使用频率较高。根据Oxford和Burry-stock (1995)的研究,在美国用SILL量表测得的以英语为第二语言的英语学习者的策略使用频率高达60%。Goh和Foong (1997)在英语作为第二语言的新加坡所做的研究结果亦表明被研究者词汇学习策略运用频度较高。

另一个可能的成因是学习者的年龄。Ellis (1994: 541)强调“年轻学习者的学习策略往往会比较简单,而成熟的语言学习者会运用更复杂的学习策略”。这些初中生在认知水平上相对来说不成熟。这一成因也可以对学生偏爱使用不需要太多认知努力的“浅表性”词汇学习策略的现状做出解释。

语言的精通程度也可为本研究结果提供解释。Griffiths (2003)在新西兰对语言精通程度和词汇学习策略使用频度相关性的研究表明语言学习者的学习策略使用频度与语言水平呈显著相关,高水平的语言学习者运用词汇学习策略频度要高于语言水平较低者。

词汇学习策略的低频使用现状也有可能与学生缺乏相应的词汇学习策略指导有关。实际上,在问卷调查的开放性信息反馈栏中,很多学生解释说他们并不知道有这么多的词汇学习策略可用。他们表示在该问卷表中发现了不少符合自己的,切实可行的学习策略。

3.2 缺乏增加语言输入量的有效方法——资源策略学习策略运用频率偏低

Krashen(1982)提出足够的语言输入(Input)是语言习得的关键。课堂中外语教师的课堂话语输入、学生之间的交互,通过现代多媒体手段提供的多维的、立体的输入都是语言学习中宝贵的输入来源。学生有意识的在课外拓宽语言输入量对词汇学习非常重要。网络、报纸、电视和电台等媒体无疑是学习英语的真实材料的最好来源。然而,资源策略相对来说被使用的频率很低(见表3),从网络上学习英语词汇的策略

平均值在全问卷最低(变量4)($M=1.546,SD=0.970$)。这可能跟当时被调查学校缺乏充分的网络信息设施有关。至于从课本外的其他学习资源中学习词汇(变量5:通过唱英语歌学习词汇,变量6:尝试学习没学过的词汇)的策略,学生亦基本不用。被测学生除了课本、练习、试卷之外没有其他可供学习的资源,或者即便有,学生没有下意识地利用其他材料来增加语言的输入量。语言教师应该不遗余力在课堂上提供可理解的输入,鼓励学生多利用媒体来提供信息和增加语言输入量。

3.3 严重缺乏增加语言输出量的语言学习行为——活用策略使用频度偏低

另一个非常明显的结论是,活用策略大多数子项目使用频率偏低。尤其是学生很少尝试用英语造句($M=2.3169;SD=1.11832$)、讲故事($M=1.6940;SD=.95751$)或用英语与他人进行书面($M=1.7814SD=1.08247$)或口头交流($M=2.3661,SD=1.08554$)(见表4)。这可能是因为学生的语言水平偏低,所学的词汇知识从一定程度上无法满足交际的需要。使用词汇是掌握产出性词汇的一个非常关键的步骤。从入门阶段就培养学生学以致用,在真实情境中运用语言,有利于培养学生兴趣并促进对语言知识的构建。教师在教学中要时刻将语言知识“镶嵌”在真实的生活当中。并向学生强化“用中学”“用中会”的道理。

3.4 “浅表性”、“机械性”的词汇学习策略使用频率相对较高

在该研究中,描述性统计数据表明39项词汇学习策略中没有一项被学生高频使用。然而,其中4项学习策略使用频度均值大于3(见表5),相对来说较为常用。他们分别是,对感兴趣的生词查字典(V01);注意词的搭配(V22)、笔头重复(V26)和记单词表(V31)。这些年轻的被研究对象最愿意通过背单词表(如: $M=3.497,SD=1.124$)和笔头重复(i.e. $M=3.235SD=1.340$)学习词汇。可见,机械记忆是较为常用的词汇学习策略。中国学生了解字典的重要性并且大量的查阅字典(Gu & Johnson, 1996)。本研究证明,大多数被测对象会在遇到生词时查字典(如, $M=3.315,SD=1.337$)。研究对象们相信字典是学习过程中有效的学习工具。查阅字典使学生们理解一个生词的中文和英文含义成为可能。字典是学生学习的良师益友,为他们提供必要的词汇知识。这一研究结果表明教师应因势利导,在外语教学中具体指导学生正确的查字典方法。总体来说,学生最常用的这几种词汇学习策

略都属于不需要很多认知努力的“浅表性”“机械记忆”，不需要较高认知水平的学习策略。

表 3 词汇学习资源策略低频运用项目(N=183)

策略分类	具体内容	总和	均值	标准差
Resource strategies	V04- Learning English vocabulary from the Internet.	283.00	1.5464	.97032
	V05- Singing English songs and learning vocabulary.	419.00	2.2896	1.19442
	V06- Giving up an exercise when there is an unfamiliar word. (Reversed value)	370.00	2.0219	1.03221

表 4 词汇学习活用策略低频运用项目(N=183)

策略分类	具体内容	总和	均值	标准差
Activation Strategies	V35- Using a new word in imaginary situations.	423.00	2.3115	1.09756
	V36- Using a new word via making a sentence.	424.00	2.3169	1.11832
	V37- Using the newly learned word by telling a story in English.	310.00	1.6940	.95751
	V38- Using the new word by writing to a friend in English.	326.00	1.7814	1.08247
	V39- Communicating with friends in English.	433.00	2.3661	1.08554

表 5 学生较常使用的词汇学习策略 (N=183)

策略类型	内容 (Variables)	总和 S	均值 M	标准差 SD
Resource strategies	V01- Looking up a new word because it is appealing or useful.	606.00	3.3115	1.33681
Memory strategies	V22- Focusing on aspects that are directly related to examinations only. (Reversed value)	570.00	3.1148	1.15927
	V26- Doing written repetition.	592.00	3.2350	1.34020
	V31- Remembering word lists.	640.00	3.4973	1.12355

学生的认知能力的相对不成熟可以解释学生比较常用“浅表性”的词汇学习策略的现象。这一结果非常符合学生的年龄特征。我们还可以从文化因素来解释学生比较多的运用“机械记忆”策略的调查结果。Cohen (1990)用亚洲国家的传统文化比较强调诵读来为此做出解释。适当的记忆策略可以促进词汇的储存和记忆。Schmitt (1997)对 600 位不同英语水平的日本学生词汇学习策略进行比较后发现不同认知水平阶段的学生的词汇学习策略呈显著差异，为本研究提供了强有力的支持。在他研究的高中学生中，“笔头重复”、“学习词的拼写”、“背单词表”、“用课本的词汇表部分”、和“查字典策略”分别是学生运用频率最高的策略。Schmitt (1997: 223)指出，“... 随着个体的认知能力的发展和目标语水平的不断提高，他们的词汇学习策略也会随之改变。”他还进一步提出，在某种程度上，这些对认知能力要求较低的“浅表性”词汇学习策略比那些需要较高认知能力的“深层次”学习策略如：语义猜测和语义编码等策略能更好的为

初级的年轻学习者服务。从而，教师要指导学生恰当的使用字典。要求学生掌握记忆遗忘规律来记忆单词。并逐渐指导学生利用“深加工”策略来记忆单词。

3.5 元认知词汇学习策略被使用频率相对较高

该实证调查的一个令人鼓舞的结果是学生对自己能运用元认知策略来促进词汇学习比较自信。8 个小项目中，区分接受性与产出性词汇 (V10)、反思调控学习过程(V12, 14)、合理计划学习 (V15) 等 4 项策略平均值超过 3 (见表 6)。Anderson (2002) 将元认知策略称为“thinking about thinking”。他强调，运用元认知策略能激发学生的思维，使学生获得更好的学业成就。学生能较好地区分接受性词汇和产出性词汇，获得最高的平均值 (如，M=3.3552, SD=1.258)。这说明学生对不同的词汇已经采取的学习方式亦有所不同。其次，学生能够经常反思和调控词汇学习过程(M=3.153, SD=1.109)并能正确选择适当的学习方法(M=3.016, SD=1.069)。这些学生还能够合理安排记忆词汇的时间和数量 (M=3.0164, SD=1.131)。

表 6 学生较常使用的词汇学习策略 (N=183)

策略类型	内容 (Variables)	总和 S	均值 M	标准差 SD
Resource strategies	V01- Looking up a new word because it is appealing or useful	606.00	3.3115	1.33681
Meta-cognitive strategies	V10- Distinguishing between receptive and productive words.	614.00	3.3552	1.25775
	V12- Reflecting on the strengths and weaknesses of vocabulary learning methods.	577.00	3.1530	1.10870
	V14- Understanding which learning strategies are more effective.	549.00	3.0000	1.06904
	V15- Organizing when and how to memorize new words effectively.	552.00	3.0164	1.13135

4. 结论与启示

本调查的描述性统计结果显示三个方面的结论。受缺乏语言输入二语学习环境、学习者年龄偏低、语言水平偏低和缺乏词汇学习策略指导等因素的影响, 这些中学生属于低频词汇学习策略运用者。尤其是, 他们缺乏有效的增加语言输入量的资源策略并且缺乏活学活用的意识。相反, 学生较倾向于不需要太多认知能力的“浅表性”“机械记忆”的学习策略。本调查最积极的结果是, 被调查学生对元认知策略和记忆策略的运用比较普遍。这是提高学生的英语学习自主学习能力的的前提。

根据本研究结果, 教师在词汇学习策略的培养中要注意以下几点: (一) 鼓励学生广泛利用网络资源, 利用多种渠道来增加语言输入量; (二) 教师作业设置要生活化、真实化。鼓励并引导学生生活学活用。(三) 逐渐在学生认知发展的不同阶段用显性教学的方法介绍适宜的词汇学习策略。

注释:

① 本文属浙江省外文学会 2005 年立项课题“词汇学习策略运用现状及其有效性研究”成果, 课题编号 ELT200519。

参考文献

[1] Anderson, N. J., The Role of Meta-cognition in Second Language Teaching and Learning[J]. *ERIC Digest*. Education Resources Information Center. [EB]. <http://www.cal.org/ericcll/digest/110anderson.html>, 2002.

[2] Cohen, A. *Strategies in Learning and Using a Second Language* [M]. London: Longman, 1998.

[3] Ellis, R. *The Study of Second Language Acquisition*[M]. Oxford: Oxford University Press, 1994.

[4] Goh, M., & Foong, P. Chinese ESL Students' Learning

Strategies: a Look at Frequency Proficiency, and Gender[J]. *Hong Kong Journal of Applied Linguistics*. 1997, 9(1), 39-53.

[5] Griffiths, C. Patterns of Language Learning[J]. *System*, 2003, 31(3), 367-383.

[6] Gu, Yongqi., Johnson, R. Vocabulary Learning Strategies and Language Learning Outcomes. *Language Learning*, 1996(46): 643-679.

[7] Hulstijn, J., Hollander, M., & Greidanus, T. Incidental Vocabulary Learning by Advanced Foreign Language Students: the Influence of Marginal Glosses, Dictionary, and Reoccurrence of Unknown Words[J]. *The Modern Language Journal*, 1996, 80 (3), 327-339.

[8] Krashen S.D., *Principles and Practice on Second Language Acquisition* [M]. New York: Pergamom, 1982.

[9] Oxford, R., & Burry-Stock, J. Assessing the Use of Language Learning Strategies Worldwide with the ESL/EFL Version of the Strategy Inventory for Language Learning (SILL)[J]. *System*, 1995, 23(1): 1-23.

[10] Oxford, R. *Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know*[M]. New York: Newbury, 1990.

[11] Schmitt, N. *Vocabulary in Language Teaching* [M]. Cambridge: Cambridge, 2000.

[12] 杭菊, 李瑞芳. 清华大学大一学生词汇学习观念与策略调查[J]. *清华大学教育研究*, 2002, (1): 107-113.

[13] 李宋昊. 中学英语词汇学习策略量表的设计[J]. *山东师范大学外国语学院学报*, 2003, 1(14): 15-17.

[14] 王莉梅. 大学英语学习策略研究[J]. *华南农业大学学报(社会科学版)*, 2002, (02): 85-90.

[15] 吴本虎. 英语学习策略[M]. 合肥: 安徽教育出版社, 2002.

[16] 杨金锋, 龚育儿. 英语词汇学习策略与学习成绩的关系[J]. *外国语言文学*, 2004, (4): 40-44.

[17] 张萍. 学习者词汇策略对成绩的预测规律[J]. *外语与外语教学*, 2004, 12(189): 21-23.

[18] 中华人民共和国教育部. 全日制义务教育普通高级中学英语课程标准 (实验稿) [M]. 北京: 北京师范大学出版社, 2001.